



Pistolsett til håndspreader

2014 og nyere Multi-Pro 5800-gresspreder

Modellnr. 41605—Serienr. 315000001 og oppover

Installasjonsveiledning

Pistolsettet til håndspreader er et tilbehør for gressprederkjøretøy, og er beregnet på bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner. Det er hovedsakelig utviklet for spredning på allerede godt vedlikeholdte parkplener, golfbaner, idrettsbaner og plener i kommersielle områder.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se sammenstillingserklæringen (DOI) på baksiden av denne publikasjonen.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA

Proposition 65-advarsel

Dette produktet inneholder et kjemikalie eller kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller forplantningsskade.

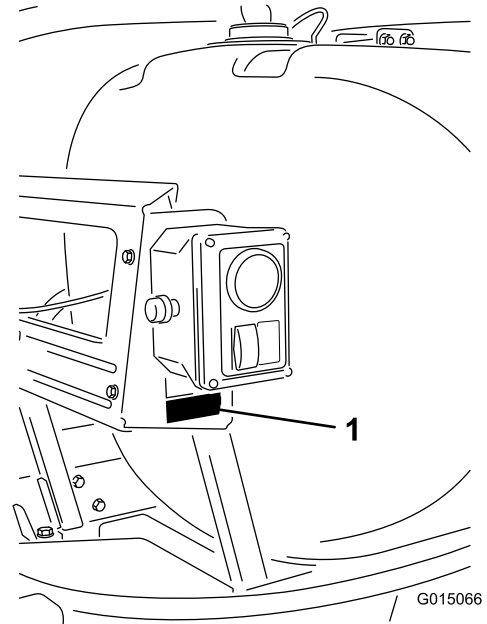
Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte. Informasjonen i denne håndboken kan hjelpe deg og andre med å unngå person- og produktskader. Selv om Toro utformer og produserer sikre produkter, har du selv ansvaret for at produktet brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt.

Figur 1 viser plasseringen av modell- og serienummeret på produktet.



Figur 1

1. Skilt med modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

Sikkerhet

Denne håndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (Figur 2), som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke overholder de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarslingssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

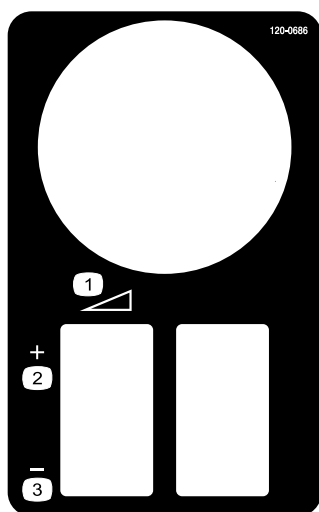
Les også sikkerhets- og driftsinstruksjonene i kjøretøyets *brukerhåndbok*.

- Ikke rett håndsprederen mot personer eller dyr. Væsker under høyt trykk kan trenge inn i huden og forårsake alvorlige skader, muligvis med avkapping eller dødsfall som følge. Varmer væsker og kjemikalier kan også forårsake brannskader eller personskader. Hvis en del av kroppen kommer i kontakt med spredestrålen, kontakt umiddelbart en lege som er kjent med skader fra injisert væske.
- Ikke plasser hånden din eller en annen del av kroppen foran sprederdysen.
- Ikke la utstyret stå under trykk når du ikke er tilstede.
- Ikke bruk håndsprederen hvis slangen, utløserlåsen, dysen eller andre deler mangler eller er skadet.
- Ikke bruk håndsprederen hvis det er lekkasje i slange, nippel eller andre deler.
- Ikke bruk sprederen i nærheten av strømledninger, sprederstrømmen kan komme i kontakt med strømledningene og gi deg et potensielt dødelig elektrisk støt.
- Ikke kjør mens du bruker en håndspreder.
- Bruk gummihandsker, vernebriller og heldekkende, beskyttende kjeledress når du sprøyter kjemikalier med håndsprederen.
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



120-0686

1. Kontinuerlig regulerbar innstilling
2. Øk
3. Reduser

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjøre maskinen.
2	Slangekrok Sprøytetipistolbrakett enhet Skive (3/8 tomme) Låsemutter (5/16 tomme) Låseskrue	1 1 2 2 2	Montere slangekrokene.
3	Manuell ventilenhet Gjengestang Låsemutter Skive Kontramutter	1 4 8 6 8	Montere ventilenheten.
4	Reléskap og brakettenhet Bolt (1/4 x 5/8 tomme) Låsemutter (1/4 tomme)	1 3 3	Montere reléskapet.
5	Slange Slangeklemme	1 2	Montere forsyningssslange.
6	Lang slange med nippel Sprøytetipistol Slangeklemme, liten	1 1 1	Koble til sprederslangen.

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Merk: Ved montering av dette settet benyttes det gjengeforseglingstape.

1

Klargjøre maskinen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Kontroller at maskinen er tømt for alle væsker. Hvis det har blitt benyttet kjemikalier i maskinen, skyll systemet grundig med rent vann og tøm ut vannet. Se *Brukerhåndboken* for ditt kjøretøy for ytterligere instruksjoner.
2. Koble den negative batteriklemmen fra batteriet.

2

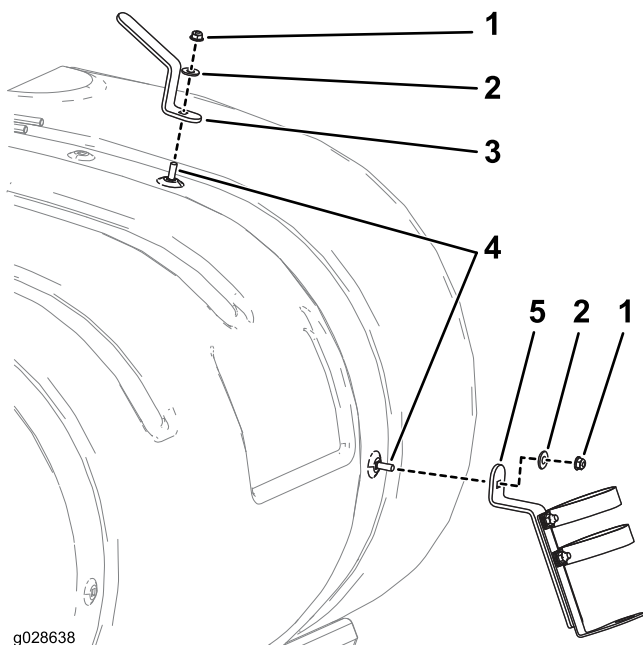
Montere slangekroken og sprøytetipistolbrakettenheten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Slangekrok
1	Sprøytetipistolbrakett enhet
2	Skive (3/8 tomme)
2	Låsemutter (5/16 tomme)
2	Låseskrue

Prosedyre

1. Løsne den fremre tankkremmen på høyre side ([Figur 3](#)).



Figur 3

1. Låsemutter (5/16 tomme)
 2. Skive (3/8 tomme)
 3. Slangekrok
 4. Låsebolt, 5/16 x 3/4 tomme (2)
 5. Sprøytetipstolbrakettenhet
2. Monter sprøytetipstolbrakettenheten som vist i [Figur 3](#) med en låsebolt (5/16 x 3/4 tomme), en skive (3/8 tomme) og en låsemutter (5/16 tomme).
 3. Monter slangekroken som vist i [Figur 3](#) med en låsebolt (5/16 x 3/4 tomme), en skive (3/8 tomme) og en låsemutter (5/16 tomme).

3

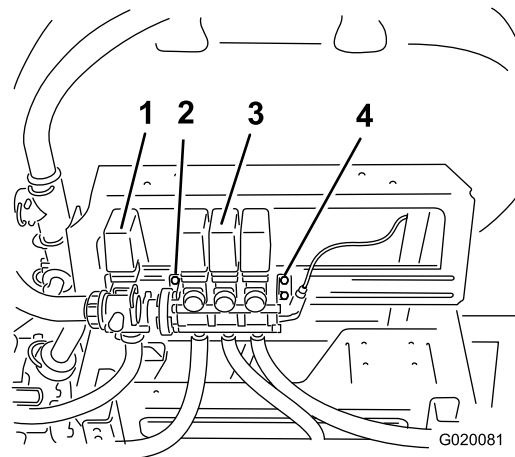
Montere den manuelle ventilen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Manuell ventilenhet
4	Gjengestang
8	Låsemutter
6	Skive
8	Kontramutter

Prosedyre

1. Løsne, men ikke fjern, skruene som fester bomventilenheten til monteringsbraketten på høyre side ([Figur 4](#)).



Figur 4

1. Risteventil
2. Venstre monteringsbrakett
3. Omløpsventilenhet
4. Høyre monteringsbrakett

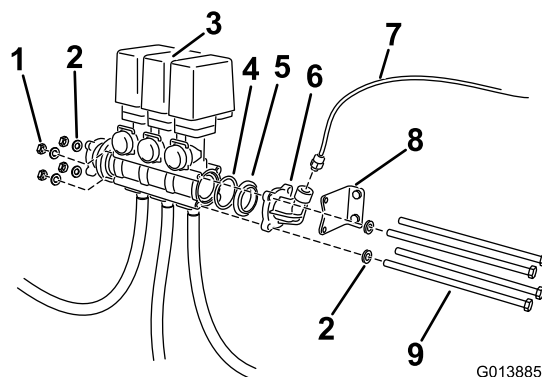
2. Fest bomventilene sammen med to kabelfester fra de løse delene og fjern braketten på høyre side.

Merk: Som et alternativ til dette trinnet, kan du fjerne bomslangene fra ventilene og flytte hele enheten til en arbeidsbenk.

3. Fjern de lange skruene og festene som holder ventilenheten på plass ([Figur 5](#)).

Merk: Kast de lange skruene, men behold skivene og låsemutrene.

Merk: Ventilenheten vil nå ikke lenger være festet til maskinen.



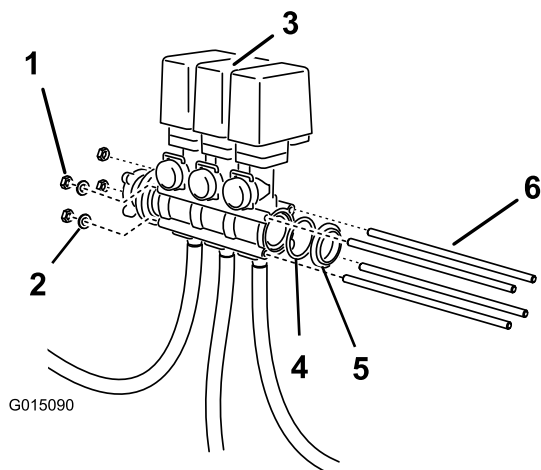
Figur 5

1. Låsemutter
2. Skive
3. Ventilenhet
4. O-ring
5. Hann- til hannadapter
6. Trykkmåleråpning
7. Rød slange
8. Høyre monteringsbrakett
9. Lange skruer, eksisterende

4. Fjern trykkmåleråpningen og hann- til hannadapteren ([Figur 5](#)).

Merk: Ta vare på disse delene for å montere den manuelle ventilen.

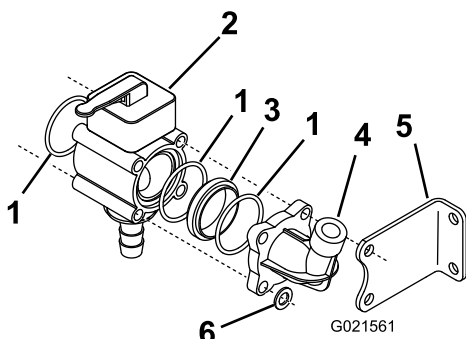
5. Flytt den høyre monteringsbraketten bort fra den eksisterende ventilenheten.
6. Hvis den eksisterende O-ringen ikke sitter i den åpne enden av bomventilen, må du montere den nå.
7. Monter hann- til hannadapteren som du fjernet i trinn 4.
8. Monter gjengestengene gjennom hullene i ventildelene på bommens omløpsventil, og for de to stengene som er nærmest monteringssskinnen, gjennom den venstre monteringsbraketten (Figur 4 og Figur 6).



Figur 6

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Låsemutter (4) | 4. O-ring |
| 2. Skive (2) | 5. Adapter |
| 3. Ventilenhet | 6. Gjengestang (4) |

9. Skyv skivene på stengene som ikke går gjennom den venstre monteringsbraketten og skru en låsemutter på den venstre enden av hver stang (Figur 7).



Figur 7

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. O-ring | 4. Vinkelbeslag (eksisterende) |
| 2. Manuell ventil | 5. Monteringsbrakett (eksisterende) |
| 3. Adapter (eksisterende) | 6. Skive (eksisterende) |

10. Monter den manuelle ventilmanifoldenheten på forhånd ved å bruke den manuelle ventilen, en

O-ring, en adapter fra de løse delene, en O-ring og trykkmåleråpningen som du fjernet tidligere (Figur 7).

Merk: Du trenger en O-ring fra posen med løse deler.

Merk: Monter vinkelen som tidligere ble fjernet, med bøydel pekende oppover.

11. Plasser den høyre monteringsbraketten på plass.
12. Monter en skive og to låsemuttere på den høyre siden av hver av de fire gjengestengene for å feste reduseringsadapteren til bommens omløpsventilenhet (Figur 7).
13. Stram alle fester til 4,5 Nm.
14. Fest skruene til den høyre monteringsbraketten på festeskinnen.
15. Hvis T-stykket ikke er koblet til vinkelbeslaget, må du montere T-stykket.

Merk: Plasser T-stykket slik at sideporten vender mot tanken.

- A. Fjern reduseringsstykket som fester den røde trykkmålerslangen til vinkeladapteren.
- B. Monter reduseringsstykket som du fjernet i forrige trinn, til den øverste porten på T-stykket.
- C. Monter den røde trykkmålerslangen.

4

Montere reléskapet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Reléskap og brakettenhet
3	Bolt (1/4 x 5/8 tomme)
3	Låsemutter (1/4 tomme)

Prosedyre

1. Finn reléskapet og brakettenheten i løse deler.
2. Monter enheten til monteringsbraketten ved hjelp av tre skruer (1/4 x 5/8 tomme) og tre låsemuttere (1/4 tomme) som vist i Figur 8.

5

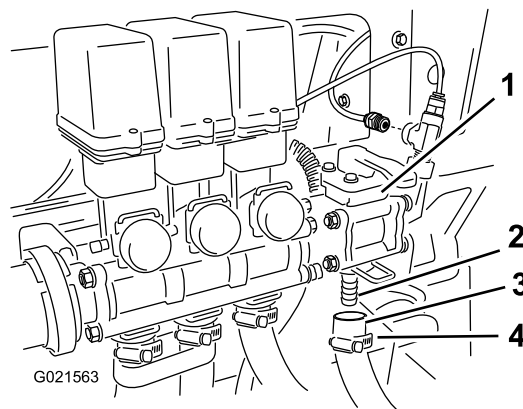
Montere forsyningslange

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Slange
2	Slangeklemme

Prosedyre

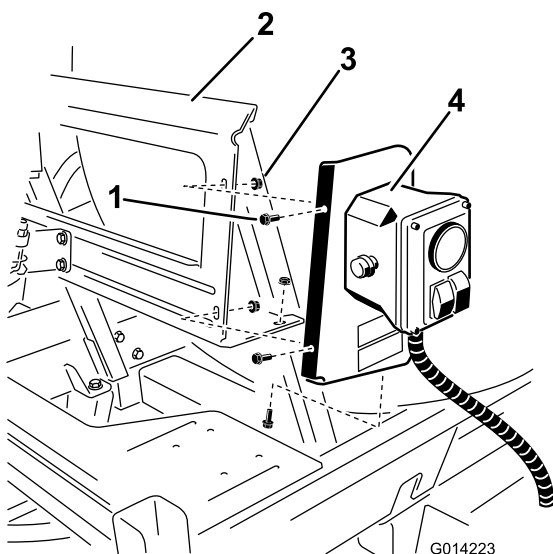
1. Skyv en slangeklemme over den åpne enden av slangen og monter slangen over den blottlagte mothaken i den manuelle ventilen.



Figur 10

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Manuell ventil | 3. Slange |
| 2. Mothake | 4. Slangeklemme |

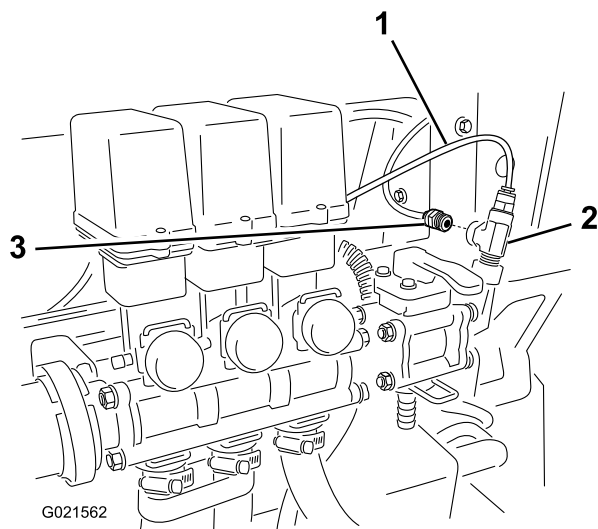
2. Flytt slangeklemmen over mothaken og stram for å feste slangen til ventilenheten.



Figur 8

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Skrue (3) | 3. Låsemutter (3) |
| 2. Monteringsbrakett | 4. Reléskap og brakettenhet |

3. Finn den røde slangen (trykkmåler) som kommer ut bak på reléskapet og monter den til åpningen på T-stykket (Figur 9).



Figur 9

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. Trykkmålerslange fra reléskap | 3. Reduksjonsnippel |
| 2. T-stykke | |

6

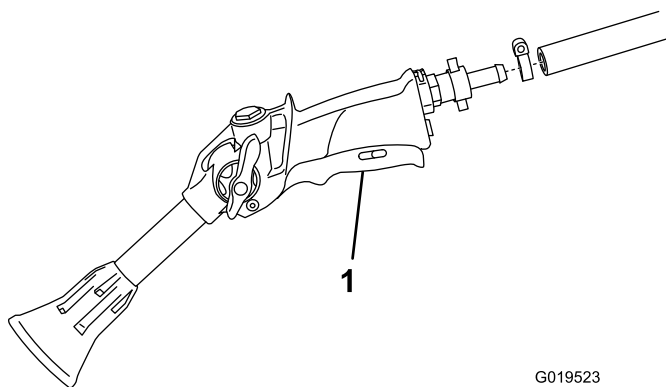
Koble til sprederslangen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Lang slange med nippel
1	Sprøytetpistol
1	Slangeklemme, liten

Prosedyre

1. Koble den ledige enden av den lange slangen til nippelen på sprøytetpistolen (Figur 11).

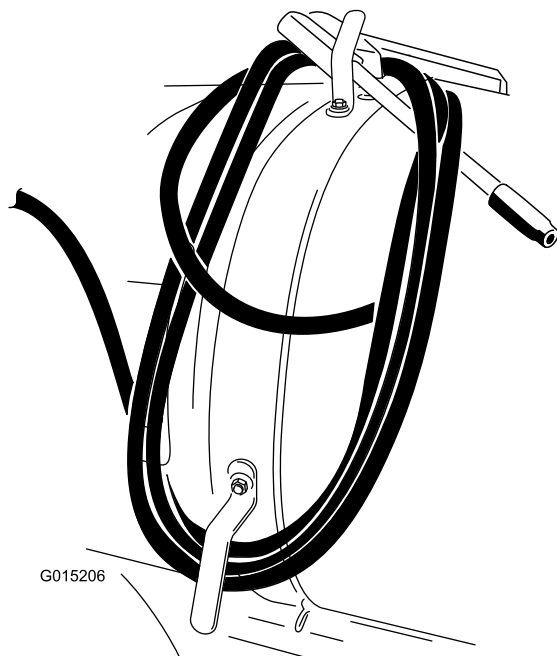


Figur 11

G019523

1. Sprøytetpistol

2. Fest enden av slangen ved hjelp av en liten slangeklemme.
3. Vikle slangen rundt krokene på tanken og fest pistolen som vist i Figur 12.



Figur 12

4. Koble den negative batteriledningen til batteriet.

7

Montere ledningsnett

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Finn ledningsnett som kommer fra reléskapet og koble det til ledningsnettkontakten som er merket "slangespole".

Bruk

⚠ ADVARSEL

Væske under trykk kan trenge gjennom huden og forårsake personskader.

- Hold kropp og hender borte fra dyser som sprøyter ut væske under høyt trykk.
- Ikke rett sprederen mot personer eller dyr.
- Kontroller at alle ledninger og slanger er i god stand, og at alle koblinger og beslag er tette, før systemet settes under trykk.
- Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer.
- Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner på systemet, må du forsiktig slippe ut alt trykket.
- Oppsøk legehjelp øyeblikkelig hvis olje kommer i direkte kontakt med huden.
- Varmer væsker og kjemikalier kan forårsake brannskader eller andre personskader.

Forhindrer skader på plenen ved bruk mens maskinen er stillestående

Viktig: Under visse forhold kan varme fra motoren, radiatoren og støydemperen føre til skader på gresset når du bruker sprederen mens maskinen er stillestående. Stillestående moduser omfatter tankristing, bruk av håndspreader eller bruk av spaserbom.

Ta følgende forholdsregler:

- **Unngå** bruk av sprederen i stillestående modus under svært varme og/eller tørre forhold, da plenen kan være under større belastning i disse periodene.
- **Unngå** å parkere på plenen under stillestående bruk av spreder. Parker på en kjøresti der det mulig.
- **Begrens** hvor mye tid maskinen er i gang over et spesielt gressområde.. Både tid og temperatur berører hvor mye gresset kan skades.
- **Still motorhastigheten så lavt som mulig** for å oppnå ønsket trykk og strømning. Dette vil begrense hvor mye varme som genereres samt begrense lufthastigheten fra kjøleviften.
- **Sørg for at varmen kan slippe ut** over motorrommet ved å heve motorvern/seetenhet under stasjonær bruk, i stedet for at varmen slippes ut under kjøretøyet. Se i *brugerhåndboken* for mer informasjon om å heve seetenheten.

Merk: Bruk et varmhindrende dekke under kjøretøyet ved stasjonær bruk hvis det er behov for ytterligere varmebeskyttelse. Kontakt din autoriserte Toro-forhandler for å kjøpe varmebeskyttende dekke for spreder fra Toro.

Skifte fra bomspredingsmodus til håndspredingsmodus

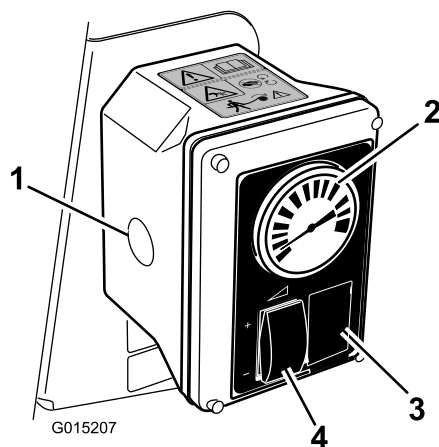
1. Stans maskinen og aktiver parkeringsbremsen.

⚠ ADVARSEL

Hvis man kjører og bruker håndspreaderen samtidig, kan man miste kontrollen, noe som kan føre til personskader eller dødsfall. Ikke bruk håndspreaderen under kjøring.

2. Still gasspaken 25 prosent ned mot hurtig-stillingen.
3. Påse at pumpebryteren er på og at Pro Control™ (hvis aktuelt) er stilt til manuell stilling.
4. Påse at utløserlåsen på sprøytepistolen er låst.
5. Hev spaken.

Merk: Hvor god ytelse som oppnås avhenger av nødvendig trykk for tilbehøret, tilbehørshastighet og andre variable reguleringer. For de fleste rimelige innstillinger vil tilbehøret oppfylle og overgå operatørens krav. Se veiledningen for dysevalg for mer informasjon.



Figur 13

- | | |
|---------------|--------------------------|
| 1. Plugg | 3. Plugg |
| 2. Trykkmåler | 4. Mengderegulatorbryter |

6. Juster kontrollbryteren for mengderegulering og gasspaken for å øke eller senke trykket, som kan avleses på trykkmåleren, til ønsket innstilling (Figur 13).

Merk: Bruk lavest mulig gassinstilling for å oppnå ønsket trykk. Dette kan oppnås ved å stille trykket til maksimum med mengderegulatorbryteren og deretter justere gasshastigheten til man har oppnådd ønsket hastighet.

Merk: Maksimalt anbefalt trykk for pistolsettet til håndspreaderen er 10,34 bar.

Bruk av håndspreader

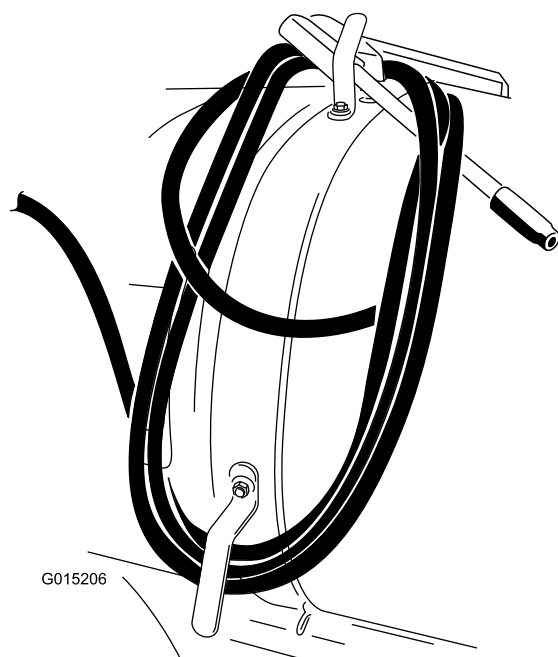
1. Vikle ut ønsket mengde av slangen fra slangekrokene.

Viktig: Ikke trekk slangen ut med sprøypistol. Hold alltid i slangen og trekk direkte i den. Hvis man trekker i slangen med pistolen kan man skade nippelen på pistolen eller selve slangen.

2. Slipp utløserlåsen.
3. Rett dysen på sprøypistol mot området som skal sprøytes og trykk på utløseren.
4. Slipp utløseren og sett på utløserlåsen når du er ferdig.

Skifte fra håndspredingsmodus til bomspreidingsmodus

1. Trykk på kontrollbryteren for mengderegulering for å redusere trykket.
2. Still spredervalsbryteren til av-stillingen.
3. Rett dysen på sprøypistol mot et område der det er trygt å sprøyte, slipp utløserlåsen og trykk på utløseren til all gjenværende væske er ute av slangen. Sett så på utløserlåsen igjen.
4. Vikle slangen rundt krokene på tanken og fest pistolen som vist i [Figur 14](#).



Figur 14

Sammenstillingserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
41605	315000001 og oppover	Pistolsett til håndspreader, Multi-Pro 5800-gresspreder	HAND SPRAY GUN KIT	Gresspreder	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:



David Klis
Overordnet ingeniørsjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 27, 2015

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

European Privacy Notice

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom den lokale Toro-bedriften eller -forhandleren.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerer av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Generell Toro-garanti for kommersielle produkter

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøyte-deler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning. Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brukerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakking, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brukerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.